

特別展関連プログラム

講座 写真で紐解く明治初期日本、港区

- 11月2日(土) 「在外日本関係古写真に見る日本イメージの源流」
谷 昭佳 氏 (東京大学史料編纂所技術専門職員)
- 11月9日(土) 「時代を鮮明に記録した明治初期の写真
—ミヒャエル・モーザーの写真術—
高橋 則英 氏 (日本大学芸術学部写真学科教授)
- 11月30日(土) 「ガラス原板写真から見る江戸・東京と港区の風景」
保谷 徹 氏 (東京大学史料編纂所教授)

午後1時30分～午後3時 定員 各回40名

10月11日(金)から先着順で電話申込受付

☎ 03-6450-2107 午前9時～午後5時(土曜日のみ午後8時まで)

※保育希望の場合は各開催日の10日前までに申込(先着3名まで)

担当学芸員による展示解説

- 10月27日(日) ② 11月24日(日) 午後2時～午後3時
事前申込不要(観覧料が必要です)

歴史館クラシックコンサート

2階中央ホールで毎月開催している好評のクラシックコンサート。
11月・12月は、音楽の国・オーストリアの楽曲も演奏予定です。

11月16日(土)・12月7日(土) 午後2時～ / 事前申込不要

特別展コラボメニュー

1階 カフェ VEGETABLE LIFE

オーストリアの伝統的なお菓子で、チョコレートケーキの王様と呼ばれる「ザッハトルテ」を数量限定で特別提供いたします。
お得なケーキセットもあります。

- ・ザッハトルテ グルテンフリーケーキ 600円(税別)
- ・ケーキセット(+オーガニックティー or コーヒー) 800円(税別)

ギャラリー展示

ようこそ!オーストリア&ハンガリーへ

明治初期に日本と国交を結んだ当時のオーストリア=ハンガリー帝国。それから150年、現在の2国の文化などをオーストリア大使館、ハンガリー大使館にご協力いただき、4階ギャラリーにて紹介します。旅する気分でお立ち寄りください。

ワークショップ スノードームを作ろう!

小さなガラス瓶の中にキラキラ輝く雪が舞い散る…。オーストリアゆかりのスノードームを手作りしてみましょう。

- 10月22日(火・祝) ① 午前10時30分～ ② 午後1時～ ③ 午後3時～
11月3日(日・祝) ① 午前10時30分～ ② 午後1時30分～
11月4日(月・休) ① 午前10時30分～ ② 午後1時30分～
各回約1時間 定員 各回20名 / 事前申込不要(当日先着順)

ワークショップ イメージフォト倶楽部

～ピンホールカメラで歴史館をレトロに撮ろう!～

古写真展示にちなんだワークショップを開催。デジカメを改造した現代的なピンホールカメラを使用して、古写真風のレトロなテイストで歴史館を撮ってみましょう。

- ① 10月26日(土) ② 12月8日(日)
午後1時30分～ 定員 各回12名
事前電話申込受付
☎ 03-6450-2107 午前9時～午後5時(土曜日のみ午後8時まで)

2階 ミュージアムショップ ときどき

今だけ! オーストリアを感じられる逸品を取り揃えました。

- ・PERZY社のシュテファン大聖堂や大観覧車のスノーグローブ
- ・ザルツブルグの伝統工芸、Rasp社のリース・ブーケ
- ・デンメアティーハウスのフレーバードティ、ザッハブレンド
- ・DEMEL ソリッドチョコ 猫ラベル …など期間限定販売。

観覧料 特別展 大人 400円(320円) 小中高校生 200円(160円)
常設展セット券 大人 600円(480円) 小中高校生 200円(160円)

※()内は10名以上の団体料金

※区内在住・在学の小中高校生、区内在住の65歳以上の方、区内在住の障害者とその介助者(1名)の観覧料は無料(証明ができるものをご持参ください)

前売セット券(大人一般) 500円 ※10月18日まで港区立郷土歴史館にて販売

開館時間 午前9時～午後5時(土曜日のみ午後8時まで)
※入館受付は閉館の30分前まで

会期中休館日 11月21日(木)

10月22日(火・祝)は即位礼正殿の儀を慶祝して無料公開
11月3日(日・祝)は港区民無料公開日



港区立郷土歴史館
〒108-0071 港区白金台4-6-2 ゆかしの杜内
電話 03-6450-2107 minato-rekishi.com



- 東京メトロ南北線・都営三田線「白金台」駅下車 2番出口徒歩1分
- 都営バス「白金台駅前」停留所下車徒歩1分
※駐車場はございません。公共交通機関をご利用ください。

- 1 minute walk from Exit 2 of Shirokanedai Station on the Namboku line(Tokyo Metro) or Mita line(Toei Transportation)
- 1 minute walk from the Shirokanedai Ekimae bus stop of Toei Bus

*Parking is not available at the museum. Please use public transportation.



増上寺文昭院霊廟拜殿

愛宕山から築地方面を望む

港区立郷土歴史館特別展
日澳修好150周年記念
**日本・オーストリア
国交のはじまり**
— 写真家が見た明治初期日本の姿 —
Special Exhibition to Commemorate the 150th Anniversary of Diplomatic Relations between Japan and Austria
The Beginning of Relations between Japan and Austria
- as seen through the lenses of photographers in the early Meiji period -
令和元(2019)年 **10月19日(土) ▶ 12月15日(日)**
主催: 港区立郷土歴史館 共催: 東京大学史料編纂所
協力: オーストリア大使館 / オーストリア文化フォーラム

東禅寺山門から台場を望む

泉岳寺山門



港区立郷土歴史館
〒108-0071 港区白金台4-6-2 ゆかしの杜内
電話 03-6450-2107 minato-rekishi.com

芝切通

日本・オーストリア国交のはじまり

— 写真家が見た明治初期日本の姿 —

日本とオーストリアが明治2(1869)年に国交を結んだ際に来日したオーストリア人写真家は、明治初期の日本の風景や人々を撮影しました。彼らが撮影・収集したガラス原板ネガから作成した高精細画像写真を中心に、日墺修好の歩みと明治初期の港区域の姿を紹介します。

Official Austrian photographers accompanying the Austro-Hungarian expedition, which established diplomatic relations between Japan and Austria in 1869, captured images of the landscapes and people in Japan during the early Meiji period. We introduce the development of this relationship and views of Minato City from that time through prints of high-definition digital photographs of the original collodion glass plates taken or collected by those photographers.

第Ⅰ部

初期日墺関係の歴史

Early History of Japanese-Austria Relations

日本とオーストリアが外交関係を樹立する過程、さらに初期の日墺関係の中でも維新後の日本が初めて本格的に取り組んだウィーン万国博覧会を中心に紹介します。また、同時代のカメラを展示し、写真撮影技法についても解説します。

We introduce the timeline for the establishment of diplomatic relations between Japan and Austria, especially the 1873 Vienna World's Fair, which was the first diplomatic relation to be taken seriously by the Japanese government since the Meiji Restoration. We also introduce the photography techniques used in capturing these images and display a camera of that era.



Image: TNM Image Archives
菊御紋額 東京国立博物館蔵



Image: TNM Image Archives
雙頭鷲額 東京国立博物館蔵



「アントニー・リベラム・バロン・ベツ」ヲ
全權公使トシテ条約取結ノタメ派遣の件
外務省外交史料館蔵



明治天皇宛オーストリア・
ハンガリー帝国皇帝感謝状
外務省外交史料館蔵

第Ⅱ部

ブルガー&モザーコレクション の中の幕末・明治初期日本の風景

Landscapes of Japan in the late Edo and early Meiji
Periods from the Collections of Burger and Moser



法被姿のモザー
個人蔵(カンマーホフ博物館寄託)



国交を結ぶために来日したオーストリア=ハンガリー帝国の東アジア遠征隊に随行した写真家ブルガーとモザーが、収集・撮影したガラス原板ネガから作成した高精細画像写真をズームアップして展示します。さらに、遠征隊帰国後も数年間日本に残った若き写真家モザーについて紹介します。

We exhibit high-definition digital photographs, especially zoomed and enhanced versions, of the original collodion glass plates taken and collected by Austrian photographers Burger and Moser. In particular, we focus on the young photographer Moser who remained behind in Japan for several years after the original expedition returned to Austria.



芝切通 個人蔵(カンマーホフ博物館寄託)

第Ⅲ部

館蔵古写真にみる 幕末・明治初期日本の姿

Japan in the late Edo to early Meiji periods from old photographs
in the possession of the Minato City Local History Museum

モザーと同じく来日し、後に横浜で写真館を運営したシュティルフリートや日下部金兵衛、内田九一らが撮影した、明治初期の港区域の写真を展示します。また、文久遣欧使節団や井関盛良コレクションの幕末・明治初期の外交に関わる人物の写真も展示します。

We display photographs of Minato City taken by several other photographers: Austrian photographer Raimund Freiherr von Stillfried (1839-1911), who came to Japan with Moser and later ran a photography studio in Yokohama; and Japanese photographers such as Kusakabe Kimbei (1841-1932) and Uchida Kuichi (1844-1875). We also exhibit portraits of diplomatic figures of the late Edo to the early Meiji periods, such as the first Japanese delegation to Europe, and the photographic collections of Izeki Moritome (1833-1890).



増上寺 黒本尊堂 護国殿 当館蔵



勢ぞろいした第二大区の火消 当館蔵